

# L'info de la Vallée

MRC Vallée-de-la-Gatineau



LE PLUS GRAND CHOIX AU QUÉBEC!  
[www.anatolegagnon.com](http://www.anatolegagnon.com)

0% 36 MOIS



Husqvarna

## Lebeau

Vitres d'autos

120 rue Notre-Dame  
Maniwaki  
(819) 449-4744

### ACTUALITÉS

Un plan scolaire  
actualisé  
pour la rentrée

PAGE 3

### CULTURE

Réjean Millaire :  
un nouvel auteur  
dans la région

PAGE 16

### SPORTS

Bonnet Rouge Rafting:  
la pandémie  
modifie la clientèle

PAGE 18



VOIRIE LOCALE

# Huit municipalités de la Vallée se partageront 13 M\$

PAGE 4

L'abc d'une  
rentrée scolaire  
sécuritaire

[Quebec.ca/rentrée](http://Quebec.ca/rentrée)

Votre  
gouvernement

Québec

**DÉMÉNAGEMENT  
TRANSPORT J.V.**

Résidentiel | Commercial

Gilles Céré, propriétaire  
● Local et longue distance ESTIMATION GRATUITE

Cell. : 819 441-4665 819 449-5311

**CANADIAN  
TIRE**

250, boul.  
Desjardins  
Maniwaki  
819.449.2000

KIA Suivez-nous sur

**GAREAU**

Le pouvoir de surprendre

1759, boul A.-Paquette, Mont-Laurier  
819.623.1213 | [gareaukia.com](http://gareaukia.com)

**MS  
PERFORMANCE PLUS  
MS**

9107-0250 Québec inc.



0%\*  
36 MOIS

\*certaines conditions s'appliquent.



69 rue Principale Nord  
Maniwaki  
819 449-3273  
[www.performanceplusms.ca](http://www.performanceplusms.ca)

# STIHL®

## N°1 : LA MARQUE LA PLUS VENDUE AU CANADA

L'expérience qui découle de 90 années à développer et utiliser des outils motorisés sert à produire la meilleure qualité, fiabilité et performance qui soient.

Et nous créons même nos systèmes de batterie, qualité assurée.



COUPE-HERBE  
À BATTERIE

FSA 45 | 

**159<sup>95</sup>\$** PDSM 179.95\$

18V LI-ION 36 WH  
2,5KG/5.5lb

TRÈS LÉGER  
**5.5LB**

**PMDS**  
Prêt pour le Marché au Détail **STIHL**  
de **STIHL** Limitée

**PMDS**  
PERFORMANCE PLUS  
**PMDS**  
9107-0250 Québec inc.

**Jonsered Ariens STIHL®**

Heures d'ouverture  
Lundi au vendredi 8h00 à 17h00

69, rue Principale Nord, Maniwaki  
**819 449-3273**

[www.performanceplusms.ca](http://www.performanceplusms.ca)

Loi concernant les enfants, les jeunes et les familles des Premières Nations, des Inuits et des Métis

## Les paliers de gouvernement débattent, l'Outaouais poursuit ses actions positives

**HÉLÈNE DESGRANGES**  
hdesgranges@inmedias.ca

**S**elon Services aux autochtones Canada (SAC), la loi concernant les enfants, les jeunes et les familles des Premières Nations, des Inuits et des Métis constitue un tournant historique pour les enfants et les familles inuits, métis et de Premières Nations. Le 7 juillet dernier, un protocole a été signé entre SAC et l'Assemblée des Premières Nations. La façon de faire du gouvernement fédéral qui semble dicter un processus ne fait pas l'unanimité. Au bureau de Robert Bussière, député de Gatineau, on explique que le Québec entend bien défendre ses compétences. Sur le terrain, les parties travaillent déjà de pair.

SAC explique que la loi permettra la mise en place de ce que les Autochtones de tout le pays demandent aux gouvernements depuis des décennies: que leur compétence à l'égard des services à l'enfance et à la famille soit affirmée afin qu'ils puissent décider de ce qui convient le mieux à leurs enfants, à leurs familles et à leurs collectivités. Le Québec accueille favorablement l'exercice par les Autochtones d'une autonomie dans différents domaines, y compris en matière de protection de la jeunesse. Cela n'est aucunement remis en question, explique Me Danny Parisé, attachée politique du Secteur MRC des Collines de l'Outaouais et à la Ville de Gatineau.

Dans ce dossier, explique Danny Parisé, le Québec protège la pleine application des lois québécoises, dont la Loi sur la protection de la jeunesse. Dans ce cas-ci, selon le gouvernement provincial, le fédéral impose au Québec des normes pancanadiennes en matière de protection de la jeunesse, un domaine qui relève de la compétence des provinces. Le dossier est présentement judiciairisé.

**RÉACTIONS DANS LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU**

William Amos, député de Pontiac a fait partie du comité parlementaire qui a étudié la loi. Il note que si les Premières Nations optent pour assumer eux-mêmes la loi, ceci leur permettra de façonner leur propre régime et de le financer.

« On ne peut pas ignorer les critiques du système provincial »

William Amos

Pour William Amos, cette loi fait partie du processus de réconciliation nécessaire entre le Canada et les Premières Nations. Il explique que le fédéral n'avait jamais légiféré sur le sujet des services à l'enfance des Premières Nations même s'ils savaient qu'ils pouvaient le faire. Actuellement, c'est le système provincial qui s'applique, mais un groupe de travail qui implique des représentants des Premières Nations, travaille à la mise en œuvre de la nouvelle loi fédérale.

Comme le dossier est judiciairisé, le député de Gatineau, Robert Bussière ne peut le commenter. Cependant, comme déjà mentionné, ce n'est pas l'autonomie des Premières Nations



Un protocole a été signé en juillet pour la mise en place de la Loi concernant les enfants, les jeunes et les familles des Premières Nations, des Inuits et des Métis. Le Québec et le Fédéral semblent à cheveux tirés sur la façon dont la loi a été légiféré. Cependant, en Outaouais, des actions étaient déjà en place pour favoriser le maintien de l'identité des enfants nécessitant les services de la protection de la jeunesse. (Photo Pixabay)

qui est remise en question.

D'ailleurs, dans la Vallée, le Québec travaille déjà de pair avec les communautés autochtones du territoire et cette synergie a de belles retombées selon Colette Nadeau, directrice de la Direction de la protection de la jeunesse en Outaouais (DPJ). Mme Nadeau n'était pas en mesure de commenter la nouvelle loi fédérale au moment d'écrire ces lignes puisqu'elle n'en avait pas encore vu les modalités. Cependant, elle était à même de démontrer combien les modalités actuelles de la loi sur la protection de la jeunesse, modifiée en janvier 2019 au Québec, avaient donné une plus grande place aux Premières Nations.

Depuis janvier 2019, des modifications à la loi sur la protection de la jeunesse, avec objectif de favoriser davantage le maintien de l'identité culturelle a permis de mettre l'emphase sur ce sujet. Dorénavant, la DPJ a l'obligation d'aviser une personne identifiée par la communauté lorsqu'ils doivent retirer un enfant de son milieu familial, et ce, 7 jours sur 7 et 24 heures sur 24. En Outaouais, Mme Nadeau explique que la DPJ essayait déjà le plus possible de maintenir les enfants dans leurs communautés. Depuis deux ans, ils déléguaient même à des intervenants de la communauté des interventions avec les familles et ainsi, une meilleure collaboration était ressentie de part et d'autre.

Garder un enfant dans sa communauté signifie lui trouver une famille d'accueil d'abord dans sa

famille élargie ou ensuite, dans la communauté et sinon, dans la nation de l'enfant ce qui pourrait vouloir dire en dehors de la province.


**OBLIGATION D'INFORMER**

Avec les modifications à la loi sur la protection de la jeunesse (janvier 2019), est aussi venue l'obligation d'interpeller une personne identifiée par la communauté autochtone afin qu'elle puisse témoigner de la situation de l'enfant. Dans la Vallée, il y avait déjà une personne identifiée à Kitigan Zibi et une dans la communauté du Lac Barrière. La DPJ les interpellait déjà, mais maintenant, ce n'est plus un choix, il s'agit d'une obligation afin de favoriser l'implication à la prise de décision dans les dossiers. Selon Mme Nadeau, cette collaboration se passe très bien dans la région.

Le troisième changement apporté à la loi sur la protection de la jeunesse offre maintenant la possibilité pour la communauté d'être autonome et de développer son propre parc de ressources selon les critères du Ministère.

**LE CENTRE HOSPITALIER DE MANIWAKI REÇOIT DE BONS COMMENTAIRES**

Depuis environ quatre ans, le Centre hospitalier de Maniwaki offre aux autochtones, des services intégrés qui incluent la DPJ. Ouvrant la porte à des services aux Premières Nations incluant des aides-domestiques, des auxiliaires familiales, médecin et infirmières ainsi qu'un service de traduction, le modèle mis en place est précurseur et attire

des commentaires très positifs des usagers selon Colette Nadeau qui précise que le prochain bilan de la DPJ qui sortira inclura certains de ces commentaires. 

**VAPE MONT-LAURIER**  
ARTICLES POUR VAPOTEURS  
480, RUE HÉBERT, MONT-LAURIER  
819.623.4222

LES ENTREPRISES D'ÉLECTRICITÉ  
**Thibault**  
1887 Linc  
Maurice St-Amour, m.e.  
Sylvain Tremblay, m.e.  
Philippe Robitoux, m.e.  
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL  
Licence R.B.Q. : 2432-8262-10  
116, Notre-Dame, Maniwaki  
Tél.: (819) 449-2866 - Téléc.: (819) 449-6621  
Cell.: (819) 441-8465  
info@thibaultelectrique.com  
www.thibaultelectrique.com

**RÉNOVATIONS XTRÊMES** Entrepreneur Général  
Résidentiel et Commercial  
R.B.Q. 5765-8064-01  
- Toitures - Revêtement extérieur  
- Gouttières - Soffite et fascia  
- Fondations - Terrasses  
**819.210.8930**  
renovationsxtremes@gmail.com


**famiprix**
**Gina St-Jacques**  
**COVID-19**
**Lundi au vendredi 8h30 à 18h**  
**Samedi 9h à 17h**  
**Dimanche 10h à 16h**
**NOUVEAU**

Formulaire de commande en ligne


**Famiprix**  
 fête ses  
**40 ans!**

Chez Famiprix, nous sommes là pour vous. Nous avons créé un nouvel outil simple et rapide pour faciliter le renouvellement d'ordonnances et la commande de produits essentiels en ligne:

- Rendez-vous sur [famiprix.com](http://famiprix.com) et cliquez sur commande en ligne (choisissez votre succursale)
- Entrez vos informations et choisissez entre la livraison ou la récupération en succursale (service au volant)
- Ajoutez vos numéros d'ordonnances
- Ajoutez les produits que vous souhaitez obtenir
- Confirmez votre commande.

**QUELQUES MOYENS POUR LIMITER VOS INTERACTIONS ET DÉPLACEMENTS EN PHARMACIE EN PÉRIODES DE PANDÉMIE**
**LES CONSEILS PAR TÉLÉPHONE**

Vous avez des questions? Vous avez besoin de conseils. Nous sommes là pour vous. Privilégiez les conseils par téléphone.

**DESINFECTION DES MAINS**

Évitez la propagation en désinfectant vos mains à l'entrée et la sortie de la pharmacie. Lorsque possible, comme à la maison, lavez souvent les mains avec de l'eau et du savon.

**COUVRIR LA BOUCHE**

Si vous éternuez ou toussiez couvrez votre bouche avec votre bras ou un mouchoir. Jeter le mouchoir immédiatement par la suite.

**DISTANCE PHYSIQUE**

Conservez une distance physique de 2 mètres entre vous et le personnels de la pharmacie et les autres clients.

**LIGNE D'AIDE ET D'INFORMATION**

Vous avez des symptômes du COVID-19, appelez la ligne d'info COVID-19 au 1-819-644-4545.

**177 boul. Desjardins**  
**Maniwaki**  
**819. 449.3880**

**famiprix**
**Gina St-Jacques**
**À LA UNE**
**Bussière annonce 13M\$ pour huit municipalités de la Vallée**


Plusieurs élus de la Vallée-de-la-Gatineau étaient présents lors de l'annonce du député de Gatineau, Robert Bussière, qui était fier de présenter une aide financière d'au-delà de 13M\$ pour la voirie locale dans la Vallée. Certains maires, tel Rock Carpentier de Sainte-Thérèse de la Gatineau qui est en politique municipale depuis 28 ans ont dit entendre une annonce de cette envergure pour les petites municipalités pour la première fois, du moins, a-t-il précisé, pour sa municipalité. (Photo

L'info de la Vallée – Hélène Desgranges)


**HÉLÈNE DESGRANGES**
[hdesgranges@inmedias.ca](mailto:hdesgranges@inmedias.ca)

**H**uit municipalités de la Vallée-de-la-Gatineau se partageront plus de 13 M\$ d'aide financière octroyée par le gouvernement du Québec via le programme d'aide à la voirie locale. Grâce à l'insistance du député Robert Bussière et des maires concernés, cet investissement était qualifié de « jamais vu » par plusieurs élus présents lors de l'annonce du 14 août dernier. Cependant, les municipalités pourraient ne pas voir la couleur de cet argent si les travaux ne sont pas réalisés à temps. Personne ne semble craindre cette éventualité.

L'ambiance était joyeuse autour du chapiteau monté pour l'occasion par l'équipe de Robert Bussière lors de l'annonce d'une aide financière de 13 361 555\$ pour la voirie locale dans la Vallée. Plusieurs maires ont tenu à prendre la parole pour souligner l'appui qu'ils ont reçu de la part de Robert Bussière, député de Gatineau. Pour sa part, ce dernier avait aussi des félicitations à donner aux maires.

**« Je suis très fier. Il faut continuer à faire des demandes, j'ai besoin des maires pour pousser. »**

Robert Bussière

Faisant sourire l'auditoire, Robert Bussière a

raconté avoir tant fait d'appels au cabinet du ministre des Transports François Bonnardel, qu'ils lui ont dit à la blague qu'il était « fatiguant ». Son insistance, M Bussière l'explique par sa volonté de « ramener » les choses dans la région. Il a d'ailleurs mentionné que ce montant d'aide financière fait en sorte que son comté a bénéficié de plus d'argent que les autres circonscriptions en Outaouais.

**QUI REÇOIT COMBIEN?**

C'est Denholm qui recevra le plus d'argent avec 5 730 238\$ qui permettra la réfection de diverses routes de cette municipalité. Vient ensuite Gracefield avec 3 478 473\$ pour la réfection du chemin Poisson Blanc. Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau n'est pas en reste avec 1 829 535\$ pour la réfection de son chemin principal puis Grand-Remous pourra bénéficier de 658 911\$ à investir sur le chemin Sainte-Famille. Lac-Ste-Marie fera la réfection du chemin du Lac Vert grâce à une aide de 546 312\$ alors que Cayamant s'attaquera à diverses routes avec une somme de 489 710\$. Low pourra investir 446 856\$ pour la réfection du chemin Martindale alors que Délage pourra compter sur 181 520\$ pour travailler sur le chemin de la Rivière-Gatineau Nord.

Bien qu'étant la municipalité qui a reçu la moins grosse somme sur les huit ayant vu leurs projets approuvés, à Délage, le maire de l'endroit, Raymond Morin se dit « bien satisfait » de cette aide considérant que son équipe a failli voir le dossier de demande tomber entre deux chaises

dû à un changement de direction générale coïncidant avec le dépôt des demandes. Loin de se décourager, M Morin explique que sa municipalité déposait, depuis quatre ans, des demandes pour le même projet.

Gaétan Guindon, maire de Denholm, a, pour sa part, tenu à remercier le directeur général de sa municipalité qui, depuis 2017, insistait pour que le conseil municipal demande cette aide financière. L'aide financière couvrant jusqu'à 95% des coûts des travaux, avec cet appui financier, M. Guindon précise que sa municipalité pourra travailler et investir sur d'autres chemins de son secteur qui en ont besoin.

**AIDE FINANCIÈRE À DATE LIMITE RISQUÉE?**

Les municipalités recevant des sommes du programme d'aide à la voirie devront avoir terminé les travaux au 31 décembre 2020 et risquent de ne pas être remboursées si les exigences ne sont pas respectées. Plusieurs municipalités connaissant l'aide financière qui leur était réservée avant la conférence de presse ont donc rapidement pris des ententes avec des entrepreneurs pour s'assurer d'être dans les délais. Autant à Gracefield qu'à Lac-Ste-Marie, les maires étaient prêts. Des travailleurs et entreprises locales seront privilégiés autant que possible, aucune pénurie de matériaux ne semble toucher leurs chantiers sinon quelques petits retards possibles au niveau de l'approvisionnement en ponceau. 

## À LA UNE

## Rentrée scolaire 2020

## Le gouvernement présente un plan actualisé

ISABELLE HOULE  
ihoule@inmedias.ca

**Le ministre de l'Éducation, Jean-François Roberge, a présenté, le 10 août, son plan renouvelé pour la rentrée scolaire. Ceci à la suite de nouvelles recommandations des autorités de santé publique et dans le but de garantir des conditions d'apprentissage optimales aux élèves et au personnel.**

C'est en compagnie du ministre de la Santé et des Services sociaux et ministre responsable de la région de la Montérégie, Christian Dubé, et du directeur national de santé publique, le Dr Horacio Arruda que M. Roberge a expliqué les grandes de ce plan.

## COUVRE-VISAGE

D'abord, le port du couvre-visage sera obligatoire pour tous les élèves à partir de la 5e année du primaire, incluant ceux du secondaire, de la formation professionnelle et de la formation générale aux adultes ainsi que pour l'ensemble des membres du personnel scolaire lors de leurs déplacements à l'intérieur de l'école et dans les transports scolaires ou publics.

Le couvre-visage ne sera pas obligatoire à l'intérieur de la salle de classe ni dans une salle utilisée à des fins de restauration pendant la consommation de nourriture ou de boissons. « On veut préserver cette facilité de communiquer, le contact visage à visage. Les expressions sont importantes et d'ailleurs je sais qu'il y a eu des prises de position de professionnels de la santé et de l'éducation qui nous disaient : « svp pas de masques à l'intérieur de la classe », soutient le ministre Roberge.

Bien que recommandé, le couvre-visage ne sera pas obligatoire pour les élèves du préscolaire et des deux premiers cycles du primaire.

## GROUPES-CLASSES STABLES

Contrairement à l'annonce de juin dernier, la Direction générale de santé publique ne requiert plus la division des classes en sous-groupes d'un maximum de six élèves. Le concept de bulle est ainsi élargi pour englober toute la classe, qui devra demeurer stable dans le but de minimiser toute transmission potentielle. Si les élèves d'un même groupe-classe n'ont pas à observer une distanciation physique entre eux, la distanciation de 2 mètres entre les élèves et les membres du personnel est quant à elle maintenue. Elle est maintenue autant que possible, mais pas prescrite au préscolaire. Au préscolaire et au primaire, la distanciation de 1 mètre entre les élèves de différentes classes qui circulent dans les aires

communes, incluant les corridors, est également maintenue.

Rappelons que le lavage régulier des mains et la désinfection fréquente des locaux devront toujours être respectés.

## ENSEIGNEMENT À DISTANCE POUR LES PLUS VULNÉRABLES


Il est prévu que tous les élèves fassent leur retour en classe l'automne prochain, à l'exception de ceux présentant une condition médicale particulière, pour lesquels un enseignement à distance sera offert par les centres de services scolaires. Les élèves ayant un proche présentant une condition médicale particulière pourront également être admissibles à cette offre de service.

De plus, dans le but de garantir une qualité de service dans l'enseignement à distance pour tous les élèves advenant une deuxième vague ou des fermetures de classes ponctuelles, des seuils minimums de services ont été instaurés. Ceux-ci assureront l'équité entre les services éducatifs de cours à distance, en plus de jeter les bases sur les travaux à fournir aux élèves et d'assurer une disponibilité des enseignants et des professionnels pour répondre aux différents besoins particuliers des élèves. Le plancher du nombre d'heures de cours offerts à distance varie selon le niveau scolaire.

## EN CAS D'ÉCLOSION...

En cas d'éclosion, une mise à jour du Guide pour la gestion des cas et des contacts de COVID-19 en milieu scolaire de l'INSPQ sera transmise aux organisations scolaires le 17 août prochain. Ce guide inclut entre autres une marche à suivre visant à informer les parents sur les principales actions qui seront mises en œuvre si un élève présente des symptômes, si un élève obtient un test positif à un test de COVID-19, ou si plusieurs cas sont détectés au sein d'une même classe ou de plusieurs classes.

Dans tous les cas, les parents de l'école en question seront avisés de la situation en cas d'éclosion et des mesures déployées par leur centre de services scolaire.

En complément des consignes sanitaires qui doivent orienter les actions des établissements scolaires, les centres de services scolaires sont actuellement à finaliser leurs protocoles d'urgence, ce qui leur permettra d'offrir rapidement un enseignement à distance de qualité et obligatoire en cas de fermeture partielle ou totale d'établissements scolaires. 



Le Dr Arruda soutient par ailleurs qu'il est important que les enfants retournent à une vie scolaire parmi leurs amis et leurs enseignants puisque les risques de complications liés à la maladie sont moins grands pour eux. (Photo Pixabay)

## Outaouais d'abord.

ACHETER LOCAL C'EST  
INVESTIR CHEZ NOUS

découvrez  
[outaouaisdabord.ca](http://outaouaisdabord.ca)

ESPACEO  
MRC VALLEES-DE-LA-CROIX  
LOCAL DU JOUR

Ville de  
Gatineau

MRC  
DES COLLINES  
DE COCHICHE

Paroisse  
de St-Jean  
de la Rivière

IPONTIAC

MRC  
VALLEES-DE-LA-GATINEAU

Québec

>X00796-1

L'info de la Vallée  
MRC Vallée-de-la-Gatineau



50, rue Principale Nord, Maniwaki Québec J9E 2B3

819 306-1220

Annonces classées : 1-866-637-5236

[www.infodelavallee.ca](http://www.infodelavallee.ca)

Directeur administratif  
Sylvain Lacasse  
slacasse@inmedias.ca

Directrice développement  
Chantal Roussel  
croussel@inmedias.ca

Directeur finances/ressources humaines  
Alain Cousineau  
acousineau@inmedias.ca

Directrice des ventes  
Fannie Carrière  
fcarriere@inmedias.ca

Directrice du bureau et  
conseillère médias  
Véronique G. Charland  
vcharland@inmedias.ca

Graphistes  
Émilie Constantineau  
Julie Leclerc  
Marc Cadieux

Félix Benoit  
Martine Cotton

Rédacteur en chef  
Simon Dominé  
sdomine@inmedias.ca

Journalistes  
Kathleen Godmer  
kgodmer@inmedias.ca

Hélène Desgranges  
hdesgranges@inmedias.ca

TIRAGE : 10 000 EXEMPLAIRES

RÉSEAU  SÉLECT

Membre  
hebdos  
QUÉBEC

TIRAGE CENTRE  
DES VALLEES  
DE LA CROIX

publi  
SAC.ca

Propriété de  
In Médias inc.

Imprimé par  
Transcontinental Qualimax

Distribué par PubliSAC

Financé par le  
gouvernement du Canada

Canada

## ARTS ET CULTURE

Nouvel auteur à Ferme-Neuve

## Réjean Millaire laissera sa trace



HÉLÈNE DESGRANGES

hdesgranges@inmedias.ca

**R**éjean Millaire est originaire de Ferme-Neuve. Même s'il a quitté l'endroit pour le travail, il y est revenu pour trouver refuge et c'est là qu'il a mis à exécution, une envie qui le tenaillait depuis longtemps : écrire un roman.

L'homme est passé des finances à l'écriture dans un projet de préretraite qui s'est finalement terminé, après quatre ans, en réel projet de retraite! Parce qu'il a décidé de réaliser son roman seul, il a refait à quelques reprises l'écriture et les révisions de son livre avant qu'il ne soit complété et soit accepté par une maison d'édition.

L'envie d'écrire était présente depuis longtemps. L'auteur désirait laisser autre chose comme héritage à ses petits-enfants que des souvenirs. Il voulait laisser une trace tangible dont ils pourraient être fiers et un roman paraissait tout approprié.

## L'ÉCRITURE D'UN LIVRE, UNE HISTOIRE DE GRAMMAIRE?

S'il ne s'est pas lancé dans l'aventure de l'écriture plus tôt, Réjean Millaire explique que c'est par crainte de ne pas être à la hauteur au niveau de

la grammaire, de l'orthographe et toutes les règles de français. C'est la rencontre d'un autre écrivain qui lui a mentionné que la plus grande force d'un auteur est son imagination, qui a fait en sorte de le convaincre de se mettre à la plume.

Paru aux Éditions Lo-Ély, le roman de Réjean Millaire, *Justice et conséquences*, utilise le thème des accommodements raisonnables pour faire évoluer les personnages. Les situations qui font se questionner les gens et se demander « je suis pour ou contre? » interpellent l'auteur, surtout celles qui font que plusieurs personnes n'arrivent pas à s'en faire une idée précise.

## BANQUE DE PERSONNAGES

Réjean Millaire a d'abord créé sa banque de personnages en partant de leurs défauts auxquels il a associé, par la suite, des qualités. Il était convenu dans sa tête que le roman serait de nature juridique et qu'il ferait intervenir entre eux, des personnages sans compatibilité afin de les obliger à agir ensemble.

Les ventes du roman sont au-delà des attentes de l'auteur et de sa maison d'édition. Ceux qui ont lu le roman se disent incapables d'en arrêter la lecture. Seule ombre au tableau : la covid-19 qui est venue annuler toutes activités de promotion de l'auteur. Selon M. Millaire, publier un livre en

pleine pandémie, ce n'est pas facile. Il a pourtant en main un 2e roman dans lequel il mettra en action certains des personnages de son premier

livre. Sans être une suite, le prochain roman fera des clins d'œil au premier.



Aller au bout d'un projet était l'objectif de Réjean Millaire, son roman et le désir de laisser une trace ont été source de motivation constante. (Photo gracieuseté -Katia Millaire)

**PUBLI***i***VOX**  
in médias

NOTRE VOIX  
VOTRE IMAGE

Ne laissez jamais un client patienter seul  
au téléphone...faites-lui connaître  
vos produits et services!



Mise en attente  
téléphonique

Publicités en magasin

Installation  
et équipement

CONTACTEZ-NOUS  
819-499-0650  
publivox.ca



**La Presse**  
**Touristique**

PROCHAINE  
ÉDITION  
**MERCREDI**  
**2 SEPTEMBRE**



Réservez votre espace publicitaire  
**avant mercredi le 26 août 16h**  
Approbation votre espace publicitaire  
**avant vendredi le 28 août à 12h**

CONTACTEZ VOTRE  
STRATÈGE MÉDIA  
DÈS AUJOURD'HUI

## ACTUALITÉS

## Fermetures des frontières Canada/États-Unis

## Répercussions dans la Vallée-de-la-Gatineau

HÉLÈNE DESGRANGES

hdesgranges@inmedias.ca

**N**ombreux villégiateurs de la Vallée-de-la-Gatineau possédant des propriétés dans cette région sont des résidents américains. La prolongation de la fermeture des frontières entre les États-Unis et le Canada les empêche de venir profiter ici de leur résidence secondaire. William Amos, député de Pontiac, a profité de ses échanges avec les élus de la Vallée pour vérifier si la région était en accord ou non avec la décision de son gouvernement.

William Amos reçoit de nombreux appels de villégiateurs américains. Il ne précise pas de quelle nature sont ces appels, mais il se dit sensible à la situation de ces villégiateurs privés de leur résidence secondaire autant que des besoins des commerces locaux tout aussi privés de revenus importants issus de ces visiteurs. William Amos explique que la décision de prolonger la fermeture des frontières entre le Canada et les États-Unis fut difficile pour son gouvernement.


**« Ce fut un défi diplomatique de fermer les frontières pour les voyages non essentiels. »**

William Amos

Comme cette décision de son gouvernement a des impacts dans la Vallée-de-la-Gatineau, il a voulu connaître l'opinion des élus d'ici qui représentent

le milieu. C'est lors d'un 3e échange avec eux depuis le début de la pandémie qu'il a pu valider qu'en majorité. Lors de cette conversation tenue au courant de l'été avec les élus de la région, la majorité consultée était en accord avec la décision du fédéral. De façon générale, ce qui ressort de l'échange est l'appréciation des villégiateurs américains dans la Vallée-de-la-Gatineau ainsi que la volonté qu'ils continuent à venir et investir chez nous. Conscients des pertes économiques pour les commerces locaux, les élus demeurent solidaires avec eux selon William Amos, mais un très fort consensus fut nommé afin de garder fermée la frontière pour la sécurité des Québécois.

William Amos a senti que les élus de la Vallée ne sont pas insouciant envers les réalités de leurs commerces locaux et qu'ils savent que la prolongation de fermeture de frontière affecte des dizaines de PME, mais pour l'instant, ils appuient la décision du gouvernement pour raisons de santé publique.

Est-ce que le fait que les Québécois ayant des résidences secondaires en Floride doivent se rabattre sur des vacances au Québec cette année viendra équilibrer les déficits? Cela reste à voir. Jocelyne Robert, mairesse de Low rencontre des Américains qui, selon certains critères, ont pu traverser les frontières pour venir dans la région. Elle se dit très fière d'eux, fière de voir qu'ils ont fait consciencieusement leur quarantaine. 



Les villégiateurs américains sont nombreux dans la Vallée-de-la-Gatineau. La prolongation de fermeture des frontières entre le Canada et les États-Unis a donc des impacts sur la consommation qu'ils font chaque année dans les commerces locaux. Les élus de la Vallée en sont conscients, mais presque unanimement, ils ont appuyé, cet été, la décision de fermeture du gouvernement de Justin Trudeau pour question de santé publique. (Photo Pixabay)

Pendant qu'on reste à la maison,

**ANNIE AIDE CEUX QUI N'EN ONT PAS.**



Centraide



La Tablee des Chefs



**MERCI** aux travailleuses, aux travailleurs et aux bénévoles du milieu communautaire.

**#RIENN'ARRÊTE L'ENTRAIDE**

# STUDIO DIMENSION DANSE



# INSCRIPTIONS

Enfants - Ados - Adultes

**PRÉ-DANSE  
HIP-HOP / ACRO-DANSE  
CONTEMPORAIN / LYRIQUE  
CHEERLEADING / JAZZ  
... et bien plus !**

Mia-Rose  
MINI-DANSE



Meeka  
D-COOL



Jade  
HIP-HOP



**MANIWAKI**  
les jeudis  
20 et 27 août et  
le 3 septembre,  
de 16h30 à 19h30  
au Galerie Maniwaki  
(à côté du Hart)

**GRACEFIELD**  
Informations à venir

**CONTACTEZ-NOUS :**  
**819-449-0519**  
*Isabelle*

 **Dimension Danse Maniwaki**

## ACTUALITÉS

## Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones assassinées et disparues

## Quelles retombées depuis la publication du rapport final?



**HÉLÈNE DESGRANGES**  
hdesgranges@inmedias.ca

**L**e 3 juin 2019 avait lieu le dépôt du rapport final de l'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones assassinées et disparues. Le rapport toujours d'actualité révèle que les violations persistantes et délibérées des droits de la personne et des droits des Autochtones, et les abus qui en découlent, sont à l'origine des taux effarants de violence envers les femmes, les filles et les personnes 2ELGBTQIA autochtones. Un plan d'action national est en cours de réalisation.

Le rapport de l'Enquête nationale renferme les vérités propres à plus de 2 380 membres de famille, survivantes de la violence, experts et Gardiens du savoir, présentées durant une période de plus de deux ans dans le cadre d'audiences publiques et de processus de consignation de la vérité tenus d'un bout à l'autre du pays.

Déposé en même temps, un rapport spécifiquement québécois pour accorder une attention particulière à cette problématique de

violence dans la province souligne des enjeux particuliers. La barrière de la langue, les services de santé et les services sociaux fournis par des congrégations religieuses, de même que les interactions entre les Autochtones et les services de police provinciaux en font partie.

#### SUITE DE RAPPORT DE L'ENQUÊTE NATIONALE

Kyle Fournier, Agent des Communications et liaison ministérielle à la Direction générale des Communications des Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada, a transmis à *L'Info*, des informations venant des ministères concernés par le rapport. Selon ces informations, il appert que le rapport final indique clairement que les administrations publiques de tous les ordres, fédérales, provinciales, territoriales et municipales, devaient travailler ensemble à régler les enjeux soulignés dans les appels à la justice. Le travail conjoint d'élaboration d'un plan d'action national qui servira de feuille de route claire pour éliminer les causes systémiques de la violence à l'égard des femmes, des filles, des personnes LGBTQ et des personnes bispirituelles autochtones est donc en cours

de production et se poursuit dans le respect du principe « rien pour nous, sans nous ». »

Selon les informations reçues, grâce à l'élaboration concertée, le Plan d'action nationale fondé sur les distinctions qui en résultera sera ancré dans les besoins, les expériences et les contextes culturels uniques des peuples et des communautés autochtones, et y répondra. Il représentera également les divers points de vue et besoins régionaux des communautés partout au Canada, ainsi que les points de vue des membres des familles des femmes et des filles, des personnes LGBTQ et des personnes bispirituelles autochtones disparues et assassinées ainsi que des survivantes de la violence fondée sur le sexe.

#### AUTRES INITIATIVES FÉDÉRALES

Les informations reçues des ministères soulignent aussi des initiatives mises de l'avant par le gouvernement fédéral tel que l'élimination de la discrimination fondée sur le sexe dans la Loi sur les Indiens, l'adoption de mesures législatives concernant les langues autochtones et d'autres visant à réformer

le système des services à l'enfance et à la famille ou à renforcer le système de justice pénale dans les cas de violence familiale.

Des investissements dans l'éducation, le logement, les unités de liaison pour l'information à l'intention des familles et les sources de soutien communautaire et les initiatives de commémoration ont aussi été faits.

#### MOBILISATION DE PARTENAIRES

Malgré les contraintes sanitaires, des discussions virtuelles et des téléconférences ont continué de mettre en lien les acteurs réunis autour du plan d'action. Les gouvernements et organisations autochtones, les gouvernements provinciaux et territoriaux, les dirigeants des organisations de personnes LGBTQ+ et bispirituelles autochtones, les membres des familles, les praticiens, le milieu universitaire et des experts en la matière échangent des points de vue pour établir les priorités afin d'orienter l'établissement du plan d'action. Ce travail est en cours.

## inscription **Automne 2020**



**AMÉNAGEMENT DE LA FORÊT  
PROTECTION ET EXPLOITATION  
DE TERRITOIRES FAUNIQVES  
DOUBLE DEP 2355 heures  
Préal.: 4<sup>e</sup> secondaire ou équiv.  
DÉBUT : 31 août 2020**

**COIFFURE  
DEP 1 455 heures  
Préal.: 4<sup>e</sup> secondaire ou équiv.  
DÉBUT : 28 septembre 2020**

**LANCEMENT  
D'UNE ENTREPRISE  
ASP 330 heures (soirée)  
Préal.: Projet d'entreprise  
DÉBUT : Automne 2020**

**MÉCANIQUE D'ENGINS  
DE CHANTIER  
DEP 1 800 heures  
Préal.: 4<sup>e</sup> secondaire ou équiv.  
DÉBUT : 31 août 2020**

**QUELQUES PLACES DE DISPONIBLES DANS CES PROGRAMMES**

**Service d'aide au placement**

**Service de garderie**

**PRETS ET BOURSES**



**Centre de Formation Professionnelle Mont-Laurier**  
850, Taché Mont-Laurier  
**819 623-4111**  
**1 866 314-4111**

**cfpml.qc.ca**







Les places sont limitées.

L'efficacité en formation!



*La pandémie n'a pas éclipsé les actions à mettre en place pour que le rapport final de l'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones assassinées et disparues ne tombe pas entre deux chaises. Un plan d'action national est en cours de production. (Photo L'Info de la Vallée – Archives)*

## ACTUALITÉS

Diane Marois et Édith Guindon

## Deux signaleuses qui font naître les sourires

**HÉLÈNE DESGRANGES**  
hdesgranges@inmedias.ca

**V**ous les croiserez cet été dans le Parc La Vérendrye. Voici deux signaleuses pleines d'énergie, mais surtout de sourires, qui saluent les automobilistes patients ou impatients, tout en assurant leur sécurité. Mais qu'est-ce qui fait tant leur bonheur?

Diane Marois est signaleuse depuis seulement trois ans. Elle a derrière la cravate, plus de 27 ans en service à la clientèle. Le monde, elle aime ça. Avec les années, elle a appris qu'un sourire désamorce souvent bien des situations. Et de l'impatience, il y en a sur les routes en construction. Mais, pas tant qu'on le croirait.

« Ici, les gens sont beaucoup plus patients. »

- Diane Marois

Diane a travaillé en ville, et là-bas, des situations corsées, elle en a vu. Comme cette fois où une voiture refusait de s'immobiliser et lui fonçait dessus pour l'effrayer jusqu'à ce qu'elle en soit réduite à déposer son panneau indicatif sur le capot de la voiture en espérant que le chauffeur freinerait. Diane l'avoue, ses fils craignent souvent pour elle et lui demandent régulièrement d'être prudente. Mais ici, en région, Diane sent que les gens sont plus patients.

**UN SOLEIL DANS LA JOURNÉE**

Édith Guindon, quant à elle, travaille comme signaleuse depuis 29 ans. Les gens aiment tant ses salutations et ses sourires que certains lui

apportent des présents. Comme au matin de son entrevue avec *L'info*, alors qu'elle avait reçu un bon café d'une voiture qui passait par là. Diane Marois défile la liste des cadeaux qu'elles reçoivent régulièrement : des cafés, des bouteilles d'eau bien froides et des fruits lavés, coupés avec soin, emballés. Diane en a tant reçu et mangé qu'elle avoue que le soir au souper, il ne faut pas trop lui en offrir!

Même chose pour l'eau. Les journées de chaleurs sont les plus difficiles pour les signaleuses. La canicule et la déshydratation forment un ménage qui abat l'énergie. Alors, Diane explique qu'il faut boire beaucoup d'eau. Beaucoup, beaucoup, d'eau. Au point où certaines journées, elle n'a plus le goût d'en boire. Elle s'est trouvée des petits trucs: elle y ajoute de la saveur.

**POURQUOI CE MÉTIER DIFFICILE PHYSIQUEMENT?**


Le métier de signaleuse est difficile, il faut braver les intempéries tout autant que les canicules. Mais pour les deux femmes, la raison qui les pousse à apprécier autant leur travail est simple : elles aiment les gens. L'envie d'un travail à l'extérieur fait aussi partie des critères de sélection de ce métier pour Diane.

Édith, qui cumule près de 30 ans d'expérience dans ce domaine, tenait à préciser combien les employeurs font une grande différence dans la vie des signaleuses. Les deux femmes, même interrogées séparément, tenaient le même argument. Pour certains patrons, les signaleuses ne sont pas importants. Édith, en poste depuis trois ans pour le même employeur, tenait à dire haut et fort qu'un bon employeur, c'est primordial pour

être un bon signaleur. À voir son sourire chaque jour, gageons que son patron actuel peut prendre le mérite.

Il n'est pas rare que le métier de signaleuse demande des journées de 11h par jour, des semaines régulièrement de 50 heures par semaine. Édith et Diane stationnent leur voiture à proximité de l'arrivée du trafic pour profiter d'un siège au

besoin, occasionnellement. Elles alternent aussi entre la signalisation aux voitures et le travail dans le camion d'escorte afin de briser la routine.

Et les jours de peine? Édith souligne que pour elle, cela ne change rien. Elle ne traîne pas ses problèmes de la maison au travail, ni ne rapporte ceux du travail à la maison. Son sourire, il est là pour rester! 

# La ZONE du TRAVAILLEUR

**Nous sommes une nouvelle entreprise depuis mars 2020. La zone du travailleur se spécialise pour offrir au gens de la région des articles pour travailleur soit, bottes et vêtements de travail, uniformes en soins de santé et accessoires.**

**Des marques telles que :**



## OUVERTURE OFFICIELLE PROCHAINEMENT!

Le 8 août dernier nous avons procédé au tirage du panier cadeau et une radio offerte par le fournisseur ROYER d'une valeur de 400\$.

Félicitation à Alexandre Gagné!



136, rue Notre-Dame, Maniwaki  
819.449.3200  
lazonedutravailleur@gmail.com

Carole Martin & Alain Richard, prop.



Il faut parfois accepter de « manger de la poussière » et être entouré de moustiques pour aimer le métier. Diane Marois et Édith Guindon gardent néanmoins le sourire et en font naître chez les automobilistes. Saluez-les bien au passage! (Photo Héléne Desgranges - L'info de la Vallée)



# L'abc d'une rentrée scolaire sécuritaire

De l'attribution **d'un local par groupe-classe** au **lavage des mains**, en passant par des solutions pour assurer **l'enseignement de toutes les matières** et **un soutien accru** aux élèves, on a adopté des mesures pour une rentrée réussie et sécuritaire.

Consultez la foire aux questions

[Québec.ca/rentrée](https://quebec.ca/rentrée)

## ACTUALITÉS

## Consignes relatives à la COVID-19

## Québec appelle les touristes à être plus respectueux

MAXIME COURSOL  
mcoursol@inmedias.ca

**La situation récente en Gaspésie pousse la vice-première ministre Geneviève Guilbault à demander aux visiteurs dans les régions du Québec à faire preuve de plus de respect envers les règles de santé publique.**

En conférence de presse à Montréal le 27 juillet, celle qui est aussi ministre de la Sécurité publique a dénoncé une « minorité de touristes » qui provoque de nombreux problèmes rapportés par les médias depuis l'arrivée de l'été. Elle a notamment cité le cas de la Gaspésie, qui depuis le début des vacances de la construction fait la une pour les mauvaises raisons: pollution de l'environnement par les visiteurs qui abandonnent leurs déchets au bord des cours d'eau, mais aussi mépris des règles de distanciation sociale et faible port du masque dans les lieux publics intérieurs.

Mme Guilbault a soutenu que ces problématiques sont rapportées dans plusieurs régions touristiques du Québec et qu'il faut que ça cesse. Elle assure que la province a un plan pour intervenir dans ces lieux prisés par les vacanciers, notamment en y augmentant les effectifs policiers. Elle ajoute qu'une « action coordonnée » s'est mise en place

entre différents ministères pour mieux soutenir les municipalités, surtout celles qui reçoivent un afflux de touristes plus important que de coutume.

## JEUNES ET ANTI-MASQUES

La majorité de la conférence de presse a cependant porté sur les jeunes de 15-34 ans, qui est le groupe d'âge ayant enregistré ces dernières semaines la plus importante hausse de cas de COVID-19. La ministre Guilbault a appelé ceux-ci à ne pas hésiter à se faire tester s'ils avaient le moindre doute sur leur état de santé, afin de limiter la propagation du virus chez les autres, surtout plus âgés.

De plus, rappelant les difficultés constatées à faire respecter les consignes de santé publique dans les bars et les fêtes privées, elle a soutenu qu'un retour à des mesures de confinement demeurerait possible. Pour éviter d'en arriver là, a-t-elle annoncé, un « resserrement » des mesures répressives est envisagé. Son collègue Christian Dubé, ministre de la Santé, est allé encore plus loin.

**« On n'hésitera pas à donner des amendes sur une base personnelle si des gens ne respectent pas les consignes à l'intérieur des lieux publics. »**

- Christian Dubé



Le gouvernement Legault demande aux touristes de mieux respecter les consignes de la Santé publique et de faire preuve de respect lors de leurs visites. (Photo Pixabay)

Il ciblait également dans ce discours les manifestants anti-masque qui se sont faits particulièrement bruyants ces derniers jours. Assurant que la liberté d'expression serait respectée, il a prévenu toutefois qu'on ne laisserait pas des individus faire fi des règles dans l'espace public sous prétexte qu'ils croient que la pandémie

est derrière nous. « On désire travailler avec les équipes de santé publique régionales pour bien implanter des mesures répressives dans les prochaines semaines », a-t-il précisé. 71

## Pompier : quatre municipalités pourraient travailler de pair

YANNICK BOURSIER  
yboursier@inmedias.ca

**Les municipalités de Val-des-Bois, Bowman, Notre-Dame-de-la-Salette et Denholm pourraient bien combiner leur Service d'incendie dans les prochains mois.**

Une étude va être lancée prochainement pour évaluer l'optimisation des services d'incendie pour les quatre municipalités, sans obligation d'aller de l'avant selon le résultat.

C'est la Municipalité de Val-des-Bois qui aura la responsabilité de faire le lien avec la firme responsable de l'étude, selon la résolution adoptée.

« Ça fait plusieurs rencontres que les quatre

municipalités ont pour voir ce qu'il serait possible d'être fait pour essayer d'aider au niveau des incendies, explique la directrice générale de Val-des-Bois, Anik Morin. Que ce soit au niveau des infrastructures, des équipements ou du personnel. »

« On sait que les services incendies dans les petites municipalités ce n'est pas toujours facile, ajoute-t-elle. On est loin de savoir s'il y a une opportunité pour optimiser. Mais c'est le début de quelque chose qui dit: allons voir si on peut faire quelque chose pour travailler ensemble. »

Présentement, Val-des-Bois et Bowman travaillent ensemble, alors que les deux autres municipalités sont indépendantes pour leur Service d'incendie.

La question principale en lien avec ce travail en équipe n'est pas financière, indique Mme Morin.



« Ce n'est pas de l'argent dont on parle, mais c'est vraiment des ressources et des difficultés de recrutement des pompiers volontaires. Il y a certaines municipalités qui ont beaucoup de problèmes à recruter. Il y en a d'autres que c'est au niveau des équipements. » Un travail en équipe permettrait de faire profiter les quatre

municipalités du même équipement au lieu d'en avoir plusieurs exemplaires qui ne servent pas la plupart du temps. L'étude permettra donc de voir si c'est possible de le faire tout en respectant les normes exigées par Québec. Une fois les résultats obtenus, les municipalités vont pouvoir se positionner sur la suite du dossier. 71

## Le regroupement des organismes sans buts lucratifs

## Il reste un poste à combler au conseil d'administration

La 14e Assemblée générale annuelle (AGA) du Regroupement des organismes sans buts lucratifs, Maison entraide (ROSBL) s'est tenu le 3 août dernier à la salle du Conseil de la ville de Gracefield. Lors de cette assemblée, le nouveau conseil d'administration fut nommé. Il sera formé de Denise Poulin, présidente. Denise F.-Rochon, vice-présidente. Raymonde Carpentier, secrétaire-trésorier et des administratrices Nicole Simoneau, Nathalie Rochon et Katy Barbe. Il reste un poste à combler dans la communauté. Le

ROSBL est né du projet de donner une maison à ceux et celles qui donnent temps et argent à ceux et celles qui sont moins nantis. Les organismes communautaires qui coadministrent le ROSBL participent financièrement au fonctionnement: Comptoir familial (AFEAS): 6 000\$, Œuvres de charité: 2 800\$, Ville de Gracefield: ouverture de la cour en hiver. Plusieurs travaux ont été effectués sur le bâtiment entre 2007 et 2016 et certains demeurent à réaliser. 71

## Les saveurs de chez nous

## Encouragement à encourager

En décembre 2015, la MRC de La Vallée-de-la-Gatineau (MRCVG) a adopté son plan de développement de la zone agricole (PDZA). Ce plan vise à mettre en valeur la zone agricole de la MRC en favorisant le développement durable des activités agricoles. En ce temps de crise, la MRC Vallée-de-la-Gatineau et son agent de développement PDZA, Charles-Antoine Besner, encouragent donc les citoyens à consulter en ligne le livret « Les Saveurs de chez nous », un guide des produits agricoles de la Vallée-de-la-

Gatineau. Le livret peut être utilisé comme outil afin de connaître les produits qui sont offerts chez nous et encourager l'achat de produits locaux. La MRCVG rappelle aussi que différents programmes gouvernementaux sont offerts afin de soutenir les agriculteurs pendant cette pandémie de la Covid-19. Le livret peut être consulté au : [https://www.mrcvg.qc.ca/images/Livret\\_Les\\_Saveurs\\_de\\_Chez\\_Nous-en\\_ligne.pdf](https://www.mrcvg.qc.ca/images/Livret_Les_Saveurs_de_Chez_Nous-en_ligne.pdf). 71

Maison Funéraire  
McConnery

# Maison Funéraire McConnery

Consultation – Pré-arrangements – Columbarium – Vente &amp; lettrage de monuments

**Maniwaki 819-449-2626 Gracefield 819-463-2999** *À votre service depuis 1930*

Une belle vie, c'est celle qui commence par l'amour et qui finit par l'amour.

- Francois Mauriac

Le bon sens nous montre que la vie humaine est courte, et qu'il vaut mieux faire de notre court passage sur terre quelque chose d'utile pour soi et pour les autres.

- Dalai Lama

La mort, c'est comme le petit oiseau que tu n'as jamais revu.

Quand la feuille des bois est emportée dans les airs par le vent de l'automne, elle retombe aussitôt sur la terre où elle doit se réduire en poudre ; mais quand une âme est emportée dans le ciel par le vent de la mort, elle n'en redescend plus, elle a trouvé sa patrie.

La mort est la veilleuse auguste de la vie, la lueur allumée au sommet du destin. - Victor Hugo

## Avis de décès

M. CHARLES CARLE



De Maniwaki, est décédé le 08 août 2020 au foyer d'accueil de Gracefield, à l'âge de 70 ans. Il était le fils de feu Léo Carle et de feu Marcella Kenny. Il laisse dans le deuil ses fils : Dominic (Michelle Danis) et Eric (Nancy Richer), ses petits-enfants : Rose et Léo, Carle, Alice et Victor Lafond, ses frères et sœurs : Michel (Maria), Marc (Line), Come (Raymonde), Claudette (Claude), Aline (Gabriel), Agathe (Richard) et Josée (Rosaire), ainsi que ses neveux, nièces et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la

**Maison Funéraire McConnery**

206 Cartier Maniwaki, Qc J9E 1R3

Tél : 819 449 2626 / Fax : 819 449 7437

[sympathies@maisonfuneraiремcconnery.ca](mailto:sympathies@maisonfuneraiремcconnery.ca)

[www.maisonfuneraiремcconnery.ca](http://www.maisonfuneraiремcconnery.ca)

Étant donné les circonstances dues à la pandémie le service religieux aura lieu dans l'intimité de la famille.

>V00750-1

## Avis de décès

MARGUERITE LABELLE  
NÉE CARON

Marguerite Labelle née Caron, est décédée paisiblement à domicile, le 11 août 2020, à l'âge de 84 ans. Elle était l'épouse de feu Téléphore Labelle, fille de feu Antoine Caron et de feu Anna Lapointe.

Elle laisse dans le deuil, ses filles; Ginette (Robert Viger), Suzie (Jean Carrière), Linda (David Miles) et Johanne (Michel Tissot). Ses petits-enfants; Rock (Kathleen), Simon (Stéphanie), Maxime (Francis), Samuel (Andréanne) et Tamy (Maxime). Ses arrière-petits-enfants; Sarah, Zachary, Leona, Milan, Elliot, Claire et Tom. Ses frères et sœurs; Maurice, Gilbert (Louise Yelle), Monique (Gérard Fleurent) Denise (André Carle) et Gisèle (Alain Jolivet). Elle laisse également sa belle-sœur Estelle (Marcel Lafleur) et son beau-frère Fernand (Gisèle Lefebvre). Elle sera également regrettée par plusieurs nièces, neveux, cousins, cousines et de nombreux amis.

Elle fut prédécédée par ses frères : Robert, Jean-Paul et Lionel.

Étant donné les circonstances dues à la pandémie le service religieux aura lieu dans l'intimité de la famille. En guise de sympathies des dons à la Fondation Santé Vallée-de-la-Gatineau seraient grandement appréciés. La direction des funérailles a été confiée à la

**Maison Funéraire McConnery**

206 Cartier Maniwaki, Qc J9E 1R3

Tél : 819 449 2626 / Fax : 819 449 7437

[sympathies@maisonfuneraiремcconnery.ca](mailto:sympathies@maisonfuneraiремcconnery.ca)

[www.maisonfuneraiремcconnery.ca](http://www.maisonfuneraiремcconnery.ca)

Un merci tout spécial à l'unité des soins à domicile du CLSC de Maniwaki, à l'équipe de la pharmacie Gina St-Jacques ainsi qu'à son aidante Mme Sylvie Desroches.



>V00745-1



**POUR TOUT ACHETER  
ET TOUT VENDRE,  
près de chez vous**

# ANNONCES CLASSÉES

À NOS ANNONCEURS: assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**Heures d'affaires du lundi au vendredi  
de 8h30 à 12h • 13h à 16h30**

**RÉSERVEZ UNIQUEMENT PAR  
TÉLÉPHONE À CE NUMÉRO**

**800\$**  
+ taxes  
**POUR 10 MOTS**  
40¢/mot additionnel

\*ESCOMPTE pour plusieurs parutions et plusieurs jours.

**1 866 637-5236**

Profitez également de la  
parution GRATUITE de votre  
annonce sur [VosClassees.ca](http://VosClassees.ca)

**OFFREZ-VOUS  
DES EXTRAS**

- Encadré
- Couleur
- Titre centré
- Caractère gras

Informez-vous auprès  
de votre téléconseiller.

**HEURE  
DE TOMBÉE :**  
Lundi midi  
(pour la parution  
du mercredi)



Géré par  
**TC•MEDIA**

## 205 Logements / appartements à louer

3-1/2, Maniwaki près hôpital et services, références demandées, 819-660-0091

4-1/2, Deléage, tranquille, personne sérieuse. Pas d'animaux. Non-fumeurs. Libre. 819-449-1180

LOFT sur le lac Blue Sea, quai, chauffé, éclairé, meublé, Bell, a/c. Idéal personne seule. Pas d'animaux. Non-fumeur. 1er septembre. 625\$. 819-210-6120

## 245 Chambre à louer

AGRÉABLE chambre non-fumeur; Internet, salle de lavage, gym, frigo, 360\$/ Maniwaki 819-334-2345/ 819-441-2827

## 310 Divers à vendre

### SPÉCIAL RÉNOVATION

TÔLE à couverture et à mur, extérieur/ intérieur. Différentes couleurs. Accessoires. 85¢/ pi.ca. Isolation styromousse épaisseur 2", 3", 4", rose ou bleu, de 3\$ à 7\$/ pièces. Grande quantité de portes et fenêtres toutes grandeurs, usagées, très bonnes conditions (pour galerie, verrière, etc...). Planches traitées pour deck, 5/4 d'épaisseur, 4" et 5" x 5/4, longueur 10' 12' ou 14". Armoires de cuisine presque neuves, blanc laqué avec plans et photos, prix spécial. Centre de liquidation G. Brunette et Fils, 150 Freeman, secteur Hull. 819-775-8048

## 424 Astrologie/occultisme

Ana Médiu pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

## 484 Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél: 514-282-2022 www.sos-saaq.com

## 555 Argent à prêter

FINANCEMENT HYPOTHÉCAIRE PRIVÉ ET AUTOMOBILES À VENDRE. Service rapide peu importe votre région. Aucun cas refusé, léger dépôt. Conditions de financement flexible. Financement Brisson 1-866-566-7081 www.automobile-brisson.com

## 585 Services financiers divers

SOLUTIONS à l'endettement. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Trop de dettes? Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

## 605 Emplois divers

EMPLOYÉ recherché temps plein ou partiel, domaine de l'hébergement, bilingue, connaissance en informatique. Possibilité logement fourni. Région St-André-Avelin. Contactez le 819-981-0543

## 692 Gardiennes demandées

Gardiennage de personnes âgées à domicile. Cherchons personne responsable avec expérience, capable de s'occuper d'une dame âgée en perte d'autonomie et souffrant de trouble de mémoire, demeurant dans la région de Bouchette. Salaire et horaire négociables. SVP contactez son conjoint au 819-441-8306

## 930 Remorques

REMORQUE dompeur 2001, 25', aluminium. 2 essieux. Inspection faite. 819-597-2312

## ACTUALITÉS

### Internet rural

# Il n'y aura pas de solution miracle même avec de nouveaux fonds

## HÉLÈNE DESGRANGES

hdesgranges@inmedias.ca

**L**e 22 juillet dernier, le député de Pontiac William Amos y allait d'une déclaration sur les réseaux sociaux qui ressemblait, sous son coup de crayon, à un coup de poing sur la table réaffirmant que l'internet rural ne peut plus attendre. Réaction d'impatience?

Sa déclaration l'indique clairement: William Amos pousse son gouvernement à faire une nouvelle annonce de financement pour plus d'investissements fédéraux dans l'internet rural à travers le Canada. Avec ce montant, davantage de projets pour le Pontiac pourraient bénéficier d'un soutien financier, croit-il.

Il est cependant conscient que même avec ces nouvelles sommes, le travail sera long et l'argent seul ne suffira pas.

**« Le gouvernement du Canada doit fournir des ressources financières et investir là où le secteur privé ne le fera pas, mais ce sera aux entreprises de télécommunications, aux organisations à but non lucratif et aux acteurs municipaux et régionaux de s'assurer que ces fonds fédéraux rejoignent tous les foyers. »**

- William Amos

William Amos dit travailler en collaboration avec les municipalités et les électeurs depuis cinq ans dans ce dossier et qu'ils sont donc tous impatients.

**« Les solutions sont plus lentes que nous le souhaiterions. »**

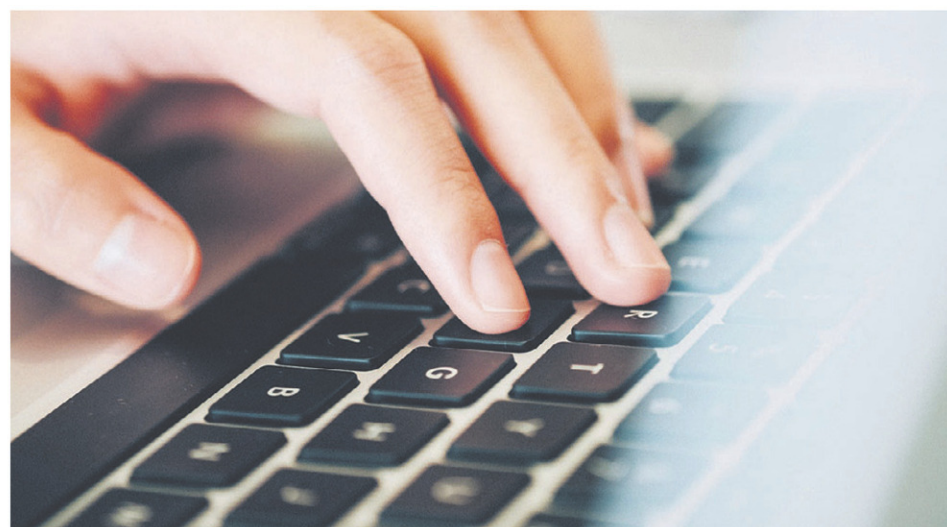
- William Amos

Le député de Pontiac donne en exemple le projet de la MRC Vallée-de-la-Gatineau (Connexion Fibre Pontiac) de 57 M\$ récemment soumis au CRTC qu'il soutient entièrement et qui nécessitera, s'il est approuvé, encore 36 mois de mise en œuvre selon les promoteurs du projet.

### 8 MAI 2019 : MOTION ADOPTÉE À LA CHAMBRE DES COMMUNES

William Amos soutient qu'il a été le seul député, entre 2015 et 2019, à présenter une motion au sujet des communications. En 2018, lors des tournées, le manque de couverture cellulaire dans le comté du député fut un enjeu de sécurité publique décrié par la population. William Amos a alors rappelé que personne ne devrait avoir de la difficulté à appeler les secours ou à rejoindre ses proches dans des moments de crises ou lors de désastres naturels.

Cela l'a amené à déposer une motion pour étendre la couverture cellulaire et assurer l'accès à internet haute vitesse en région. Les changements devaient



Malgré une motion à la Chambre des communes et de nombreuses représentations, le député William Amos, comme d'autres dans la région du Pontiac, est impatient de voir la population complètement desservie par l'internet haute vitesse. Le député de Pontiac ne cache pas ses opinions sur le sujet et continue de soutenir cet aspect qu'il considère, lui aussi, de sécurité publique. (Photo Pixabay)

débuter dès le lendemain, avait alors écrit William Amos sur les réseaux sociaux.

Un an plus tard, malgré la motion et les bonnes intentions, le député continue ses démarches pour

cet accès internet dans le secteur rural. Il a parlé à plusieurs ministres et même au premier ministre pour s'assurer qu'ils soient au courant de sa position. Que donneront ces représentations? 7



COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE  
BRUNET

Maniwaki  
819 449-6082  
www.coopfbrunet.com

PRÉSENT  
À CHAQUE  
INSTANT

« Sa mort n'était pas planifiée, mais tout le reste l'était. »

« On m'aide à avoir une vie après sa mort. »

« Le soutien est vivant, même après la mort. »

« Nous avons discuté avant pour que tout se passe bien après. »

1<sup>er</sup> anniversaire

**Aimé Martin**  
1934-2019

En mémoire d'Aimé Martin qui nous a quitté le 22 août 2019. Une longue année s'est écoulée depuis ton départ pour un monde meilleur. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous. Ton souvenir reste toujours vivant et nous accompagne partout. Daigne accorder la paix et le courage à cette famille qui reste : la tienne.

*Avec tendresse : Ton épouse, tes enfants et tes petits-enfants*



PRÉSENT À CHAQUE INSTANT



Parfois le deuil se fait silence  
Mais il n'en est pas moins présent  
Laissons le temps faire son chemin



ARRANGEMENTS FUNÉRAIRES PRÉALABLES | COLOMBARIUM

| MANIWAKI 19, rue Principale N 819.449.6082 |


| MONT-LAURIER 632, rue de la Madone 819.623.6232 |

| RIVIÈRE-ROUGE 473, rue L'Annonciation S 819.275.8555 |

## ACTUALITÉS

### COVID-19

## Le bilan de la semaine calque l'ancien


La mise à jour du tableau des cas de Covid-19 en Outaouais en ligne ce jeudi 13 août démontre le même type de situation que la semaine dernière. C'est-à-dire que le nombre de cas de gens infectés depuis le début de la pandémie augmente, mais le nombre de cas toujours actifs diminue. De 707 cas totaux, le bilan est monté cette semaine à 722 cas, ce qui signifie une hausse de 15 cas. Cependant, le nombre de cas toujours actifs a une fois de plus baissé. On compte maintenant 46 cas actifs en Outaouais, soit, 3 de moins. Seulement quatre personnes seraient hospitalisées dont deux aux soins intensifs. Alors que l'Outaouais ne compte plus de foyers d'éclosions dans des milieux fermés, il ne reste aussi que deux cas actifs chez les employés du réseau de la santé de la région. Le territoire de la Vallée-de-la-Gatineau ne change pas et démontre toujours six cas. 



### Conseils municipaux

## Le huis clos est levé

Plusieurs municipalités, suite à un nouvel arrêté ministériel qui le permet, ont déjà recommencé à tenir leurs conseils municipaux en personne. D'autres débuteront le mois prochain ou incessamment. Le public doit cependant accepter de suivre certaines règles, il est donc important de s'informer auprès de

chaque municipalité afin d'être mis au courant. Les municipalités qui ont confirmé à *L'Info* leur retour à la normale sont : Bois-Franc, Denholm, Lac-Sainte-Marie, Low, Grand-Remous, Aumond, Maniwaki. La Municipalité de Délage souligne qu'une date de retour à la normale reste à définir. 



**Soyez **

**POSITIONNEZ-VOUS**

Contactez dès aujourd'hui nos  
représentantes aux ventes pour bien  
cibler vos besoins publicitaires.

**819 306-1220**

**L'Info de la Vallée**

MRC Vallée-de-la-Gatineau

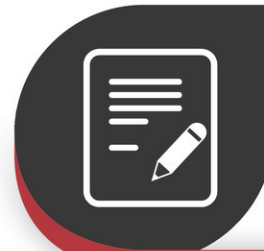
 INNOVATEUR |  INFLUENT |  INCONTOURNABLE



## OFFRES d'EMPLOIS


Annoncez-vous dans  
**L'info de la Lièvre**

**819 306-1220**



## AVIS PUBLICS

819-306-1220



### Offre d'emploi

**Garage McConnery inc. est à la recherche d'un  
TECHNICIEN(NE) EN MÉCANIQUE AUTOMOBILE QUALIFIÉ(E)  
pour son atelier de mécanique.**

**Qualifications requises**

- minimum 2 ans d'expérience
- le candidat doit posséder son coffre d'outils
- être motivé et disponible
- avoir à coeur le travail bien accompli

**Nous offrons**


- atelier moderne et bien outillé
- formation par le manufacturier
- salaire et bénéfices avantageux
- faire partie d'une équipe dynamique

Veuillez envoyer votre c.v.  
par courriel ou par fax :

Garage McConnery inc.  
105, boul. Desjardins, Maniwaki Qc J9E 2C8  
Tél. 819-449-1632  
info@garagemcconnery.com  
Fax : 819-449-4266

>V00754-1

**Municipalité de Messines**  
70, rue principale  
Messines (Québec) J0X 2J0



**Avis public**  
Demande de dérogation mineure

**AVIS PUBLIC** est donné par le soussigné que le conseil municipal de la municipalité de Messines, lors de sa séance régulière du mercredi 2 septembre 2020, statuera sur les demandes de dérogations mineures suivantes :

- **114, chemin Poirier**

La demande de dérogation mineure a pour effet de déroger aux dispositions du règlement de zonage numéro 167, dans une zone villégiature, relatives aux normes applicables aux bâtiments accessoires :

- Article 6.3.1.2, marge avant à 2.76 mètres au lieu de 12 mètres.

- **8, chemin du Lac**

La demande de dérogation mineure a pour effet de déroger aux dispositions du règlement de zonage numéro 167, dans une zone villégiature, relatives aux normes applicables aux puits d'alimentation en eau potable :

- Article 5.1.8, marge latérale à 1 mètre au lieu de 5 mètres.

La séance publique aura lieu à 19h00 au centre Multiculturel de Messines, situé au 70, rue Principale, Messines (Québec) J0X 2J0. Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil de la municipalité de Messines relativement à ces demandes de dérogations mineures.

**DONNÉ à Messines, ce 19<sup>e</sup> jour d'août 2020.**

Le directeur général  
Jim Smith

>V00752-1

# L'IMPACT - Rivière Gatineau

Siège administratif: 270, rue Notre-Dame, MANIWAKI (Québec) J9E 2J8 Téléphone: 1-877-449-3077 - Télécopieur: \*19-449-3090  
COURRIEL: impactrivieregatineauorg@bellnet.ca

## 27<sup>e</sup> Assemblée Générale Annuelle De L'Impact-Rivière Gatineau

### AVIS DE CONVOCATION

Par la présente, nous vous invitons à participer à l'assemblée générale annuelle de la ressource communautaire **L'Impact-Rivière Gatineau**, notre organisme couvre deux territoires, Vallée de-la-Gatineau (Maniwaki) et des Collines (Chelsea), qui se tiendra le 3 septembre 2020 à 18h, dans nos locaux au 270, rue Notre-Dame, Maniwaki.

Lors de cette assemblée, il y aura présentation du rapport financier et des activités 2019-2020. Les membres procéderont aussi à des élections d'administrateurs et disposeront d'une période de questions.

Le conseil d'administration, les membres et le personnel de notre organisme seront heureux de vous y rencontrer.

Soyez assurés que toutes les mesures demandées par la santé publique seront appliquées.

Claude Da Prato  
Président CA

>V00751-1




## MÉCANICIEN DE PETITS MOTEURS

# NOUS EMBAUCHONS

**Emploi permanent**  
**Salaire compétitif**  
**Avantages sociaux**

Sous la supervision du responsable du centre de location, le/la mécanicien(ne) accomplit différentes tâches reliées à la réparation de petits moteurs, à la maintenance, à l'entretien préventif et de réparation des petits outils et équipements de l'entreprise et des clients.

**Le titulaire de ce poste aura les responsabilités clés suivantes**

- Réparation et entretien de scies à chaîne STIHL (et autres marques), de tondeuses, de tracteurs, etc.;
- Inspecte et vérifie l'état des outils et équipements afin d'identifier les problématiques et réparations à effectuer;
- Réalise les tâches d'entretien préventif et les réparations;
- Remplace ou ajuste les différentes composantes des équipements afin qu'ils soient fonctionnels et sécuritaires;
- Identifie et propose des opportunités d'amélioration des équipements;
- Signale à son supérieur les problèmes et propose des réparations pour les corriger;
- Complète les bons de travail en conformité avec les procédures de l'entreprise;
- Effectue régulièrement l'entretien du matériel et des équipements utilisés pour accomplir son travail;
- Effectue régulièrement les tâches d'entretien de son poste de travail et du garage.

**Aptitudes requises**

- La rigueur, la ponctualité, l'assiduité, l'honnêteté et l'intégrité sont essentielles;
- Être orienté vers les résultats et le service aux clients.

**Exigences**

- De 1 à 3 ans d'expérience pertinente ;
- Diplôme d'études professionnelles en mécanique véhicules légers ;
- Capacité d'analyse et de diagnostic des problèmes ;
- Connaissance des produits STIHL et Husqvarna, un atout;
- Connaissances informatiques de base
- Être disponible les samedis ;
- Bilingue.

Faites parvenir votre curriculum vitae par courriel : [admin@gracefield.coop](mailto:admin@gracefield.coop)

>V00747-1

## Avis public

### Appel de commentaires écrits à l'égard du second projet de schéma d'aménagement et de développement

La MRC de La Vallée-de-la-Gatineau invite toute la population à soumettre ses commentaires, observations ou remarques à l'égard du second projet de schéma d'aménagement et de développement qui a été adopté par le conseil des maires le 16 juin 2020.

**DESCRIPTION DU SCHÉMA :** Le schéma d'aménagement et de développement est un instrument de planification qui sert à gérer l'organisation physique du territoire. Il comprend des grandes orientations permettant de déterminer la direction de la croissance à venir par secteurs d'activités, ainsi que des grandes affectations qui visent à attribuer des fonctions précises à une portion de territoire en regard à son utilisation actuelle ou future.

**DOCUMENTS EN LIGNE (INTERNET) :** Sur le site internet de la MRC, à l'adresse suivante : <https://www.mrcvg.qc.ca/index.php/actualites>, vous trouverez tous les documents relatifs au second projet de schéma d'aménagement et de développement. Il s'agit de cliquer sur chaque document pour les ouvrir.

**COMMENTAIRES ÉCRITS :** Toute personne peut transmettre des commentaires écrits, par courriel ou par courrier entre le 19 août et le 11 septembre 2020. Par courrier l'adresse est : MRC de La Vallée-de-la-Gatineau, 7, rue de la Polyvalente – C.P. 307, Gracefield (Québec) J0X 1W0. L'adresse courriel est : [info@mrcvg.qc.ca](mailto:info@mrcvg.qc.ca)

DONNÉ à Gracefield, ce 19e jour du mois d'août 2020.  
Dominic Lauzon, secrétaire-trésorier adjoint intérimaire

### Invitation à participer aux journées portes ouvertes sur le second projet de schéma d'aménagement et de développement

Invitation à participer aux journées portes ouvertes sur le second projet de schéma d'aménagement et de développement

La MRC de La Vallée-de-la-Gatineau invite la population à participer aux journées portes ouvertes sur le second projet de schéma d'aménagement et de développement qui a été adopté par le conseil des maires le 16 juin 2020. Les journées portes ouvertes sont des séances d'information qui donnent l'occasion à la population de poser des questions ou d'émettre des commentaires sur le second projet de schéma d'aménagement. Des représentants de la MRC seront sur place pour répondre aux questions du public. Ces journées auront lieu dans les municipalités suivantes :

À Bois-Franc	À Low	À Gracefield
Date : 20 août 2020	Date : 27 août 2020	Date : 3 septembre 2020
Heure : de 14 h à 20 h	Heure : de 14 h à 20 h	Heure : de 14 h à 20 h
Lieu : Salle communautaire 466, route 105	Lieu : Salle communautaire Héritage, 4-C chemin d'Amour	Lieu : Salle communautaire 5, rue de la Polyvalente

DONNÉ à Gracefield, ce 19e jour du mois d'août 2020  
Dominic Lauzon, secrétaire-trésorier adjoint intérimaire

Garage McConnery inc. est à la recherche d'un  
**LAVEUR/ASSISTANT MÉCANIQUE**  
pour son département d'esthétique automobile/service après-vente

#### Qualifications requises

- minimum 2 ans d'expérience
- être motivé et disponible
- avoir à coeur le travail bien accompli
- posséder un permis de conduire valide
- avoir une bonne force physique

#### Nous offrons

- atelier moderne et bien outillé
- salaire et bénéfices avantageux
- faire partie d'une équipe dynamique

Veuillez envoyer votre c.v. par courriel ou par fax :

Garage McConnery inc.  
105, boul. Desjardins, Maniwaki Qc J9E 2C8  
Tél. 819-449-1632  
[info@garagemcconnery.com](mailto:info@garagemcconnery.com)  
Fax : 819-449-4266

**La Coop**  
Gracefield

**BMR**

**RESPONSABLE  
MATÉRIAUX**

## NOUS EMBAUCHONS

Salaire compétitif  
Avantages sociaux  
35 à 40 heures/semaines  
EMPLOI PERMANENT

Sous la supervision de la direction générale, le titulaire de ce poste est responsable du bon fonctionnement du département des matériaux. Il assume la supervision de son équipe. Il travaille en étroite collaboration avec l'acheteur matériaux en vue de prévoir le matériel nécessaire et avec les responsables des différents services. Il accomplit différentes tâches reliées à la quincaillerie, tel que le service à la clientèle, répondre, conseiller et servir les clients.

#### Responsabilités et tâches

##### Service à la clientèle

- Accueillir et servir la clientèle;
- Évaluer les besoins des clients et fournir des conseils éclairés et spécialisés sur les produits du département et/ou diriger le client vers le bon département;
- Présenter et montrer la marchandise en expliquant ses caractéristiques et suggérer des produits complémentaires;
- Orienter ses actions et activités dans le but d'offrir un service de haute qualité;
- Répondre aux téléphones et fournir l'information nécessaire;
- S'informer des nouveaux produits et de leurs caractéristiques techniques;
- Développer une connaissance de base des produits en magasin;
- Assurer un service à la clientèle de première qualité.

##### Gestion des ressources humaines

- Répondre aux questions des commis de son département;
- Assurer l'intégration des nouveaux employés;
- Assurer un bon climat de travail;
- Coacher et développer les compétences de son équipe de travail.

##### Opérations

- Communiquer les besoins et préoccupations du magasin à la direction générale;
- Partager et discuter les idées novatrices pour l'avancement du magasin;
- Être à l'affût et partager les différentes tendances du marché au Québec;
- Assurer le respect des politiques et procédures en succursale;
- Participer aux rencontres d'équipe avec les différents responsables de département et la direction générale;
- Contacter les fournisseurs pour les commandes de façon hebdomadaire;
- Mise à jour des listes de prix des fournisseurs;
- Planifier les livraisons des matériaux de construction et de tout autre article de quincaillerie de façon quotidienne;

Faites parvenir votre curriculum vitae par courriel : [admin@gracefield.coop](mailto:admin@gracefield.coop)

## Convocation à l'assemblée générale extraordinaire « Ristourne » de votre Caisse populaire Desjardins Gracefield

[Date] Le 10 septembre 2020  
[Heure] 18 h

Le lien pour assister à l'assemblée est disponible au :  
[www.desjardins.com/caisse-gracefield](http://www.desjardins.com/caisse-gracefield)

En raison de la pandémie de la COVID-19 et afin de respecter les mesures de distanciation sociale pour limiter la propagation du virus, le Mouvement Desjardins annonçait en mars dernier le report des assemblées générales des caisses. Cette décision entraînait par conséquent le report du versement de la ristourne, pour laquelle un vote des membres est nécessaire.

Il a été décidé de tenir des assemblées générales extraordinaires (AGE) virtuelles, qui vous permettront de voter pour le versement de votre ristourne.

### En tant que membre, vous pourrez :

- décider de la répartition des excédents annuels (ristournes);
- statuer sur le versement de ristournes provenant de la réserve pour ristournes éventuelles ainsi que sur le virement de toute somme provenant de la réserve pour ristournes éventuelles au fonds d'aide au développement du milieu.

**En raison du caractère extraordinaire de cette assemblée, nous vous précisons qu'il ne sera pas possible de traiter de tout autre sujet que celui sur lequel vous serez appelé à voter.**

Le rapport annuel et la revue annuelle 2019 sont disponibles à la Caisse ou sur le site internet de la caisse :

[desjardins.com/caisse-gracefield](http://desjardins.com/caisse-gracefield)

Tous les membres de la Caisse sont cordialement invités à participer à cette assemblée.

 **Desjardins**  
Caisse populaire  
Gracefield

Signé le 28 juillet 2020  
Cheryl Sage-Christensen  
Secrétaire

## SPORTS

### Le Bonnet Rouge Rafting

## La pandémie noyée dans les remous



Les adeptes d'activités en eau vive voyagent beaucoup pour pratiquer leur activité. Cette année, faute de pouvoir traverser les frontières, ils ont redécouvert leur Québec et ses sites incontournables. Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau fut donc une destination prisée. (Photo gracieuseté - Isabelle Gagnon, Le Bonnet Rouge Rafting)

HÉLÈNE DESGRANGES  
hdesgranges@inmedias.ca

**A**lors que les frontières internationales demeurent fermées, certains commerces doivent tirer leur épingle du jeu pour compenser la perte de clientèle de l'étranger. C'est le cas de lieux de plein air comme Le Bonnet Rouge Rafting de Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau qui a eu droit à des visiteurs d'ici pour compenser ceux d'ailleurs confinés derrière leurs frontières.

Le Bonnet Rouge Rafting a débuté en 1996 avec des espaces de campings rustiques. En 2002, favorisés par un site où la rivière atteint des rapides de type R4 selon le niveau de l'eau, les propriétaires ont ajouté des cordes à leur arc en offrant aussi du rafting. L'endroit est maintenant reconnu pour ses descentes en eau vive en canots, kayaks, rafting et même en tubes. Gardez les enfants de moins de sept ans sous la tente, car ce type d'activités ne leur est pas suggéré!

### EN ABRÉGÉ, LA CLASSIFICATION DES RAPIDES SE LIT TEL QUE SUIT :

Classe I signifie Eau calme, petit courant, négociation facile pour le canot ouvert. La classe II fait appel à de petites vagues, quelques obstacles faciles à éviter et une négociation mouvementée pour le canot ouvert. En classe III, vous rencontrerez de grosses vagues, remous, contre-courants bouillonnants. Cependant, les parcours sont droits et comportent peu de risques. La négociation y sera difficile pour le canot ouvert qui n'est pas équipé d'un pontage. Et la Classe IV fait référence à de fortes vagues et remous, contre-courants difficiles, parcours exigeant avec des manœuvres précises et de longs trains de vagues. Ces rapides ne sont pas recommandés pour les canots ouverts. Il existe aussi, dans la classification, des classes V et VI.

### CLIENTÈLE INTERNATIONALE

Alors que leur saison a débuté en retard à cause du confinement, Isabelle Gagnon, propriétaire de Bonnet Rouge Rafting, s'attendait à une baisse d'achalandage cet été. Au contraire, comme plusieurs Québécois pratiquent leurs activités en eau vive ailleurs qu'au Québec, ils se sont rabattus sur les sites accessibles. Beaucoup ont donc ainsi pu découvrir la région et ses rapides. Isabelle Gagnon explique que le bouche-à-oreille, avec les années et les activités qui sont organisées au Bonnet Rouge, portent fruit.

« C'est dommage, mais il ne faut pas que ça ouvre. »

Isabelle Gagnon

Isabelle Gagnon est triste de ne pas revoir, cette année, des clients qui ont été assidus depuis 1996. Ce sera pour elle et eux, une première année sans se voir parce que les frontières sont fermées entre les pays dont les États-Unis et l'Europe qui font partie de la clientèle du site. Mais la propriétaire comprend, elle craint que l'ouverture des frontières soit catastrophique pour la transmission du virus et accepte donc cette réalité.

Les clients de ce type d'activité pratiquent beaucoup le « sans trace » et sont très respectueux de la nature. Isabelle Gagnon n'a pas vu sa plage souillée par des déchets comme ce fut le cas ailleurs. De plus, comme l'activité demande une certaine expérience, les nouveaux adeptes de l'été furent des gens sérieux et intéressés et la propriétaire n'a pas senti que certains prenaient l'activité à la légère seulement pour venir se défouler. Le site de Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau est tout désigné pour apprendre, car les gens peuvent débuter sur la plage l'apprentissage de la pagaie avant de tenter quelques petits rapides. Les premières fois, les nouveaux adeptes sont accompagnés pour leur sécurité. 🇩🇪

# Besoin d'une consultation médicale? N'attendez pas.



Si vous avez besoin de prendre un rendez-vous avec un professionnel de la santé et que vous ne présentez aucun symptôme d'allure grippale, de la gastroentérite ou de la COVID-19, communiquez avec :

- votre médecin;
- votre clinique médicale;
- votre groupe de médecine de famille;
- ou avec Info-Santé 811, si vous n'avez pas de médecin

pour obtenir une consultation par téléphone, ou encore en personne.

Le port du masque est obligatoire lors d'une consultation.



Toussez dans  
votre coude



Lavez  
vos mains



Gardez vos  
distances



Portez  
un masque

On continue de bien se protéger.

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

 1 877 644-4545

**NOUVEAU À MONT-LAURIER**

**MEGA VENTE**  
**CHASSE . PÊCHE . PLEIN-AIR**

**Jusqu'à**  
**70% de rabais**

**UN SEUL ENDROIT**

**au 1122, boul. Albiny-Paquette Mont-Laurier**

**SOUS**

CHAUSSURES  
**POP**

**GO** Sport  
HANGAR SPORTIF

**Amateurs de chasse, pêche et plein-air ...**  
**Voici le moment d'économiser!**

**GO** Sport  
HANGAR SPORTIF

CHAUSSURES  
**POP**

CENTRE DU  
**TRAVAIL**  
VÊTEMENTS ET CHAUSSURES

**1122, boul. Albiny-Paquette**  
**Mont-Laurier • 819 499-4999**